

**CODE MIXING INDONESIAN-ENGLISH USAGE OF
INDONESIAN YOUTUBER NESSIE JUDGE : A
SOCIOLINGUISTICS ANALYSIS**

UNDERGRADUATE THESIS



WAHYU AGUS SUSANTI

Reg. No. 165300025

**UNIVERSITAS PGRI ADI BUANA SURABAYA
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS**

2020

**CODE MIXING INDONESIAN-ENGLISH USAGE OF
INDONESIAN YOUTUBER NESSIE JUDGE : A
SOCIOLINGUISTICS ANALYSIS**

UNDERGRADUATE THESIS

**Submitted in partial fulfillment of the requirements for
Completing the Bachelor Degree in the Department of English
Education**

WAHYU AGUS SUSANTI

Reg. No. 165300025

**UNIVERSITAS PGRI ADI BUANA SURABAYA
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS
2020**

CERTIFICATION

Thesis by : Wahyu Agus Susanti
Reg. No. 165300025

Title : Code Mixing Indonesian-English Usage of Indonesian
Youtuber Nessie Judge : A Sociolinguistics Analysis

Has been approved by the advisor for further examination.

Surabaya, 09 January 2020

Acknowledged by:
Head of English Education Departement

Advisor,



Dr. Dra. Siyaswati, M.Pd.
NIP/NPP. 0703509 /DY



Dr. Dra. Siyaswati, M.Pd.
NIDN: 0724086601





**FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS PGRI ADI BUANA SURABAYA**

Kampus I : Jl. Ngagel Dadi III-B/37 Telp. (031) 5053127, 5041097 Fax. (031) 5662804 Surabaya 60234
Kampus II : Jl. Dukuh Menanggal XII Telp. (031) 8281181, 8281182, 8281183 Surabaya 60234.

<http://rip.umpasby.ac.id/>

APPROVAL SHEET

This is to certify that the undergraduate thesis entitled “Code Mixing Indonesian-English Usage of Indonesian Youtuber Nessie Judge: A Sociolinguistics Analysis” by Wahyu Agus Susanti (Reg. No. 165300025) has been approved by the Board of Examiners on 22 January 2020.

The Board of Examiners:

1. Chairperson



Dr. Suhari, S.H., M.Si.

2. Secretary

Dr. Endang Mastuti Rahayu, M.Pd.

3. Member

Dr. Endang Mastuti Rahayu, M.Pd.

4. Member

Dr. Dra. Siyaswati, M.Pd.

STATEMENT OF ORIGINALITY

This is to certify that I, the undersigned below:

Name : Wahyu Agus Susanti
NIM : 165300025
Department : English Language Education Department
Faculty : Teacher Training and Education

Justify that this Undergraduate Thesis is my original work. I do not plagiarize other people's works, except the legal quotations. If it can be proved someday that this thesis is a plagiarism, I am to bear the consequences of my deed.

Surabaya, 09 January 2020

The writer,



Wahyu Agus Susanti

v

v

ABSTRACT

Susanti, Wahyu Agus. (2020). *Code Mixing Indonesian-English Usage of Indonesian Youtuber Nessie Judge: A Sociolinguistics Analysis*. Surabaya: English Language Education Study Program, Faculty of Teachers Training and Education. University of PGRI Adi Buana Surabaya. Advisor: Dr. Siyaswati, M.Pd

Key words: *bilingualism, sociolinguistics, code, code mixing, youtuber, nessie judge*

This research investigated the types of code mixing Indonesian-English used by Nessie utterances in Youtube Channel Nessie Judge posted on 2018 and 2019. There were research question (1) what are the types of code mixing in *Youtuber Nessie Judge*? and (2) what are the functions of code mixing use in *Youtuber Nessie Judge*? The objective in this study are to find out the types of code mixing and explain the function of code mixing in Youtuber Nessie Judge.

In this research the writer used descriptive qualitative research, because the data was analyzed and described in the form words and sentences. The data was taken from Nessie utterances by two episodes of Nessie Judge channel.

The finding produces three types of code mixing that is insertion occurred fifty three, alternation occurred twenty five and five congruent lexicalization. Nineteen function of referential, ten function of directive, twenty three function of expressive, fourteen function of phatics and eight function of metalinguistics from all of the data. This research found that the most types of code mixing is insertion and the most function of code mixing is referential. Hopefully this research can be useful for the other researcher, the readers and implemented to the study.

DEDICATION

This study is dedicated to Allah SWT who gave me blessings and gifts. To my beloved father Rudianto who worked hard for family and my education. To my beloved mother Hardini who always pray for me as a light of my life and have supported me. To Neo Culture Technology (NCT) who always gives me inspiration.

MOTTO

“People have their own pace for their life. Someone walk fast, someone walk slow and someone stops. However, there will be some reason for their pace. Because different is not wrong”

(@susan_wags)

“I’m a little different. I believe in the power of optimism”

(Happiness – Red Velvet)

ACKNOWLEDGEMENT

The praise and gratitude be only Allah SWT, the Almighty, the Merciful and the Gracious one, who has given blessing and opportunity so the writer can finish this thesis entitled “Code Mixing Indonesian-English Usage of Indonesian Youtuber Nessie Judge: A Sociolinguistics Analysis” as a partial fulfillment of the requirement for the graduate degree. Furthermore, the writer would like to express gratitude and appreciation for the available assistance given by many people in finishing this research. They are :

1. Dr. M. Subandowo, MS. as the rector of PGRI Adi Buana Surabaya University for the wisdom, so this thesis can be created.
2. Dr. Suhari, SH.,M.Si as Dean of Faculty of Teacher Training and Education.
3. Dr. Hj. Siyaswati, M.Pd as a Head of English Department of FKIP Adi Buana Surabaya University and advisor. Thanks for all your best to help, your advice, guidance, and motivation in finishing this thesis.
4. My beloved parents (Rudianto and Hardini) who always pray for me, give a support and motivation to finish my thesis.
5. For NCT especially (Jung Jaehyun) who gives motivation to reach dreams and keep going.

6. All of my beloved friends (Begejek) who cares, makes me laugh and support to do my thesis.
7. All of my team “skripsweet” who always help and support in writing process of this thesis.
8. All of my friends in Adi Buana Surabaya University 2016.
I realize that this thesis is still far from being perfect, but I hope this research can be useful for all readers. Therefore, any criticism and correction will be helpful for the researcher in correcting this better.

Surabaya, 09 January 2020

The writer,

Wahyu Agus Susanti

TABLE OF CONTENTS

Title.....	i
Certification	iii
Approval Sheet.....	iv
Statement of Originality.....	v
Abstract.....	vi
Dedication	vii
Motto	viii
Acknowledgements	ix
Table of Contents	xi
List of Tables.....	xiii
List of Figures	xiv
List of Appendices.....	xv

CHAPTER I INTRODUCTION

A. Background of the Study	1
B. Scope and Limitation of the Study	2
C. Statement of the Study	2
D. Purpose of the Study	3
E. Significance of the Study	3
F. The Definition of the Key Terms.....	3

CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURE

A. Theoretical Basis	5
B. Review of Previous Studies	11
C. Conceptual Framework	12

CHAPTER III RESEARCH METHOD

A. Approach of the Study	13
B. Data and Source of Data	13
C. Data Collection Technique	14
D. Data Analysis Technique	15
E. Example of Analysis the Data.....	15
F. Data Validity	17

CHAPTER IV RESEARCH RESULT AND DISCUSSIONS	
A. Result of the Study	18
B. Discussions.....	37
CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTIONS	
G. Conclusion	44
H. Suggestions	45
REFERENCES	46
APPENDIX	50

LIST OF TABLES

Table	Page
3.1 The Types of Code Mixing.....	14
3.2 The Function of Code Mixing.....	14
3.3 Example of Analyzing the Data.....	15
4.1 Insertion Used in the First Video.....	19
4.2 Alternation Used in the First Video.....	21
4.3 Congruent Lexicalization Used in the First Video.....	22
4.4 Insertion Used in the Second Video.....	23
4.5 Alternation Used in the Second Video.....	25
4.6 Referential Used in the First Video.....	27
4.7 Directive Used in the First Video.....	28
4.8 Expressive Used in the First Video.....	29
4.9 Phatic Used in the First Video.....	30
4.10 Metalinguistics Used in the First Video.....	31
4.11 Referential Used in the Second Video.....	32
4.12 Directive Used in the Second Video.....	33
4.13 Expressive Used in the Second Video.....	34
4.14 Phatic Used in the Second Video.....	35
4.15 Metalinguistics Used in the Second Video.....	36

LIST OF FIGURES

2.1	Conceptual Framework	12
3.1	Triangulation of the Data.....	17

LIST OF APPENDICES

Appendix 1 : Record of Thesis Supervision Sesion	50
Appendix 2 : Thesis Revision Form	53
Appendix 3 : Data Transcript	54
Appendix 4 : Nessie Judge Biograhpy	65